EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 6.6.2024
COM(2024) 237 final

2024/0139 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Protokolu (2024–2029) o provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Kapverdskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dohoda o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropským společenstvím a Kapverdskou republikou byla podepsána dne 12. února 2007 a vstoupila v platnost dne 30. března 2007 na období pěti let. Platnost dohody se automaticky prodlužuje, a dohoda je proto stále platná. Předchozí protokol o provádění dohody o partnerství v odvětví rybolovu, který byl uzavřen na období pěti let, byl v platnosti ode dne 20. května 2019 do dne 19. května 2024.

Dne 19. prosince 2023 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání o novém protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu („nový protokol“).

Na základě příslušných směrnic pro jednání[1] vedla Komise s Kapverdami jednání o uzavření nového protokolu o provádění dohody mezi Evropským společenstvím a Kapverdami o partnerství v odvětví rybolovu. Cílem je umožnit plavidlům EU přístup do kapverdské rybolovné oblasti a lovit v ní tuňákovité a příbuzné druhy při dodržování opatření přijatých Mezinárodní komisí pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT). Výsledkem těchto jednání bylo parafování nového znění prováděcího protokolu dne 15. dubna 2024.

Nový protokol se vztahuje na období pěti let ode dne počátku prozatímního provádění stanoveného v článku 17.

Účelem tohoto návrhu je v souladu s čl. 218 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) získat zmocnění Rady k podpisu nového protokolu.

Cílem nového protokolu je udělit plavidlům Unie rybolovná práva v rybolovných oblastech v kapverdských vodách v souladu s vědeckými doporučeními a doporučeními ICCAT. Dalším cílem je posílit spolupráci mezi Unií a Kapverdami prováděním rámce pro partnerství v odvětví rybolovu, který má v zájmu obou stran rozvíjet politiku udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v kapverdských vodách.

Nový protokol umožňuje plavidlům Unie lovit tuňáky v kapverdských vodách a stanoví tato rybolovná práva:

– 24 plavidel lovících tuňáky pomocí košelkových nevodů,

– 22 plavidel pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru,

– 10 plavidel lovících na pruty

a také pro podpůrná plavidla v souladu s příslušnými usneseními komise ICCAT.

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Hlavním cílem nového protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu je poskytnout aktualizovaný rámec, který zohlední priority společné rybářské politiky a jejího vnějšího

[1] Reference 15485/23 + ADD 1, schváleno výborem Coreper, část 1, 15. 12. 2023; https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16673-2023-INIT/en/pdf

rozměru. To přispěje k pokračování strategického partnerství mezi Evropskou unií a Kapverdami a k jeho posílení.

Nový protokol stanoví rybolovná práva pro plavidla Unie, která v kapverdských vodách loví tuňákovité a příbuzné druhy. Vychází z nejlepších dostupných vědeckých stanovisek a z doporučení komise ICCAT, tedy regionální organizace pro řízení rybolovu odpovědné za řízení vysoce stěhovavých rybích populací. Opatření v oblasti řízení, která komise ICCAT přijímá, jsou rovněž zahrnuta v příslušných ustanoveních společné rybářské politiky platných pro oblast ICCAT, zejména v ustanoveních nařízení, kterým se stanoví rybolovná práva[2].

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Jednání o novém protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu je v souladu s vnější činností Unie vůči zemím Afriky, Karibiku a Tichomoří (AKT) a zohledňuje zejména cíle Unie v oblasti dodržování demokratických zásad a lidských práv.

Jednání o uzavření nového protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu je v souladu s rámcem pro spolupráci mezi smluvními stranami v oblasti rozvoje odvětví rybolovu a obchodu s jeho produkty. Kapverdy využívají režimu „dočasné odchylky“[3] od pravidel preferenčního původu pro omezená množství přípravků nebo konzerv z filé tuňáka a hřbetů z tuňáka a přípravků nebo konzerv z filé makrely a tuňáka nepravého nebo tuňáka makrelovitého ze zemí mimo EU. Tato odchylka znamená, že tyto produkty ze zemí mimo EU a mimo Kapverdy zpracované na Kapverdách získávají původ „Kapverdy“ a mohou být poté do EU vyváženy bez cel při vstupu na trh EU (systém GSP+).

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Právním základem je čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování EU, který upravuje společnou rybářskou politiku, a čl. 218 odst. 5 Smlouvy o fungování EU, který stanoví, že Rada přijímá na návrh vyjednavače rozhodnutí, jímž dá zmocnění k podpisu dohody mezi Unií a třetími zeměmi a případně k jejímu prozatímnímu provádění před jejím vstupem v platnost.

Komise podle čl. 17 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie zajišťuje vnější zastupování Unie s výjimkou záležitostí spadajících do oblasti působnosti společné zahraniční a bezpečnostní politiky. V důsledku toho mají úředníci určení Komisí výlučnou pravomoc podepsat dohodu mezi Unií a třetí zemí.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie v souladu s čl. 3 odst. 1 písm. d) Smlouvy o fungování Evropské unie. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

- **Proporcionalita**

Návrh je přiměřený cíli vytvořit rámec pro správu rybolovných činností plavidel Unie ve vodách třetích zemí v právní, environmentální, hospodářské a sociální oblasti, jak je

[2] Úř. věst. L 28, 31.1.2023, s. 1. Viz oddíl 3 a příloha ID.

[3] Tato „dočasná“ odchylka byla od roku 2008 pravidelně obnovována, od roku 2017 zahrnuje konzervy, filé a hřbety z tuňáka, v očekávání rozvoje vnitrostátního loďstva a podpisu regionální dohody o hospodářském partnerství (EPA) s členskými státy Hospodářského společenství států západní Afriky (ECOWAS), jehož jsou Kapverdy součástí.

stanoveno v článku 31 nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice. Návrh je v souladu s těmito ustanoveními i s ustanoveními článku 32 uvedeného nařízení o finanční pomoci poskytované třetím zemím.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

• Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů

Komise v roce 2023 zadala hodnocení ex post protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu, který byl s Kapverdami uzavřen na období 2019–2024, jakož i hodnocení ex ante jeho možného obnovení[4].

Hodnocení ex post protokolu na období 2015–2018 dospělo k závěru, že protokol doplňuje další způsoby přístupu zavedené v regionu, které plavidlům Unie umožňují optimalizovat využívání stěhovavých rybích populací v souladu s regionálními pravidly stanovenými komisí ICCAT. Z hodnocení vyplývá, že odvětví rybolovu v Unii má o provozování své činnosti na Kapverdách velký zájem a že vyjednání nového protokolu by bylo v zájmu obou stran. Vyjednání nového protokolu by navíc pomohlo posílit monitorování, kontrolu a dohled a přispělo by k lepšímu řízení rybolovu v tomto regionu.

Pro Unii je důležité zachovat nástroj umožňující úzkou odvětvovou spolupráci s jedním z významných subjektů správy oceánů na subregionální úrovni z důvodu rozsahu rybolovné oblasti, která spadá do jeho pravomoci. Pro loďstvo Unie to navíc znamená obnovení přístupu k rybolovné oblasti, která je důležitá pro rozvíjení rybolovných strategií ve víceletém mezinárodním právním rámci. Kromě toho má přístav Mindelo (ostrov Sv. Vincenta) příznivou polohu v oblasti s intenzivním rybolovem, mohl by tedy být potenciálně významným přístavem vykládky, což přispívá k opodstatněnosti navrhovaného nového protokolu, a to jak pro odvětví rybolovu EU, tak pro partnerskou zemi. Cílem kapverdských orgánů je udržovat vztahy s Unií v zájmu posílení správy oceánů, využít zvláštní odvětvovou podporu, která nabízí víceleté možnosti financování, a prostřednictvím činnosti plavidel iniciovat v rámci diverzifikace svého hospodářství industrializaci svého zpracovatelského odvětví.

Pro Unii je důležité zachovat nástroj, který umožňuje úzkou odvětvovou spolupráci se zemí, která je významným hospodářským partnerem, dodavatelem produktů rybolovu do Unie, zúčastněnou stranou na mezinárodní scéně a má loviště, o něž má loďstvo Unie zájem.

• Konzultace se zúčastněnými stranami

V rámci výše uvedených hodnocení vedla Komise konzultace s členskými státy, zástupci odvětví, mezinárodními organizacemi občanské společnosti i s orgány pro řízení rybolovu a občanskou společností na Kapverdách. Konzultace se konaly také v rámci poradního sboru pro dálkový rybolov. Z konzultací vyplynulo, že je v zájmu Evropské unie a Kapverd zachovat nástroj, který umožňuje hlubší odvětvovou spolupráci a poskytuje možnost víceletého financování pro Kapverdy. Pokud jde o lodní společnosti EU, je v jejich zájmu zachovat si prostřednictvím dohody o rybolovu přístup do důležité rybolovné oblasti.

[4] Evropská komise, Generální ředitelství pro námořní záležitosti a rybolov, Defaux, V., Cappell, R., Zpětné a výhledové hodnocení Protokolu o provádění Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Kapverdskou republikou v odvětví rybolovu – závěrečná zpráva, Úřad pro publikace Evropské unie, 2023, https://data.europa.eu/doi/10.2771/814998

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Komise zadala vypracování hodnocení *ex post* i *ex ante* nezávislému konzultantovi v souladu s čl. 31 odst. 10 nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice.

- **Posouzení dopadů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nevztahuje se na tento návrh.

- • **Základní práva**

Vyjednaný protokol obsahuje ustanovení o důsledcích porušení podstatných prvků týkajících se lidských práv stanovených v článcích 8 a 9 Samojské dohody[5].

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Finanční příspěvek za celou dobu trvání protokolu činí 3 900 000 EUR (tj. 780 000 EUR ročně) a vychází z:

a) referenčního množství 7 000 tun, k němuž byla stanovena roční částka spojená s přístupem ve výši 350 000 EUR;

b) podpory rozvoje kapverdské odvětvové politiky rybolovu ve výši 430 000 EUR ročně.

Tato podpora odpovídá cílům spolupráce v oblasti udržitelného využívání rybolovných zdrojů, akvakultury, udržitelného rozvoje oceánů, ochrany mořského prostředí a modré ekonomiky.

Roční částka prostředků na závazky a platby se stanoví v rámci ročního rozpočtového procesu, včetně položky rezervy pro protokoly, které na začátku roku ještě nebyly v platnosti[6].

5. DALŠÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Způsoby monitorování jsou stanoveny v dohodě o partnerství v odvětví rybolovu a v novém protokolu.

[5] Dohoda o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států na straně druhé (Úř. věst. L, 2023/2861, 28.12.2023) https://data.europa.eu/eli/reg/2023/02862/oj)

[6] V souladu s bodem 20 interinstitucionální dohody o spolupráci v rozpočtových záležitostech (Úř. věst. L 433I, 22.12.2020).

2024/0139 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Protokolu (2024–2029) o provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Kapverdskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dohoda mezi Evropským společenstvím a Kapverdskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu[1] (dále jen „dohoda“), schválená nařízením Rady (ES) č. 2027/2006[2], vstoupila v platnost dne 30. března 2007. Protokol k dohodě, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle dohody, pozbyl platnosti dne 19. května 2024.

(2) Dne 19. 12. 2023 přijala Rada rozhodnutí[3], kterým se Komise zmocňuje zahájit jednání s Kapverdami za účelem uzavření nového protokolu (dále jen „protokolu“) o provádění dohody.

(3) Komise jménem Unie vyjednala nový protokol o provádění této dohody o partnerství. Výsledkem těchto jednání bylo parafování protokolu dne 15. dubna 2024.

(4) Cílem protokolu je umožnit plavidlům Unie provádět rybolovné činnosti v kapverdské rybolovné oblasti a umožnit Unii a Kapverdám úzce spolupracovat na další podpoře rozvoje politiky udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v kapverdské rybolovné oblasti. Tato spolupráce rovněž přispívá k vytvoření důstojných pracovních podmínek v odvětví rybolovu.

(5) Protokol stanoví rybolovná práva pro plavidla Unie v kapverdských vodách na základě nejlepších dostupných vědeckých stanovisek a v souladu s opatřeními pro zachování a řízení zdrojů přijatých Mezinárodní komisí pro ochranu tuňáků v Atlantiku.

(6) Tento protokol by měl být podepsán jménem Evropské unie s výhradou jeho uzavření k pozdějšímu datu.

---

[1] Dohoda mezi Evropským společenstvím a Kapverdskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu (Úř. věst. L 414, 30.12.2006, s. 3).

[2] Nařízení Rady (ES) č. 2027/2006 ze dne 19. prosince 2006 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Kapverdskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu (Úř. věst. L 414, 30.12.2006, s. 1).

[3] Rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání s Kapverdskou republikou za účelem uzavření protokolu, kterým se provádí Dohoda mezi Evropským společenstvím a Kapverdskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu (ref. 15485/23 + ADD 1, schváleno výborem Coreper, část 1, le 15. 12. 2023). https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16673-2023-INIT/en/pdf

(7) Protokol by se měl použít bez zbytečného odkladu s ohledem na hospodářský význam rybolovných činností Unie v kapverdské rybolovné oblasti a nutnosti co nejvíce zkrátit dobu, po kterou jsou tyto činnosti přerušeny.

(8) Protokol by proto měl být prozatímně prováděn ode dne 20. května 2024, s výhradou jeho podpisu, nebo ode dne jeho podpisu, dojde-li k němu později.

(9) Komise zajistí podpis dohody s výhradou jejího uzavření.

(10) V souladu s článkem 42 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725[4] byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů a vydal stanovisko dne [*vložte datum*].

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Protokolu (2024–2029) o provádění Dohody mezi Evropskou unií a Kapverdskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu (dále jen „protokol“) jménem Unie se schvaluje s výhradou uzavření uvedeného protokolu.

Znění protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Protokol se v souladu se svým článkem 17 prozatímně provádí od 20. května 2024, s výhradou svého podpisu, nebo ode dne svého podpisu, bude-li podepsán po 20. květnu 2024, do svého vstupu v platnost.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po jeho přijetí.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně

[4] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

1.2. Příslušné oblasti politik

1.3. Návrh/podnět se týká:

1.4. Cíle

1.4.1. Obecné cíle

1.4.2. Specifické cíle

1.4.3. Očekávané výsledky a dopady

1.4.4. Ukazatele výkonnosti

1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1. Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu

1.5.2. Přidaná hodnota ze zapojení Unie (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto bodu se „přidanou hodnotou ze zapojení Unie“ rozumí hodnota plynoucí ze zásahu Unie, jež doplňuje hodnotu, která by jinak vznikla činností samotných členských států.

1.5.3. Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

1.5.4. Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji

1.5.5. Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků

1.6. Doba trvání a finanční dopad návrhu/podnětu

1.7. Předpokládaný způsob plnění rozpočtu

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

2.2. Systémy řízení a kontroly

2.2.1. Odůvodnění navrhovaných způsobů řízení, mechanismů provádění financování, způsobů plateb a kontrolní strategie

2.2.2. Informace o zjištěných rizicích a systémech vnitřní kontroly zřízených k jejich zmírnění

2.2.3. Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr „náklady na kontroly ÷ hodnota souvisejících spravovaných finančních prostředků“) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce)

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

3.2. Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky

3.2.2. Odhadovaný výstup financovaný z operačních prostředků

3.2.3. Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky

3.2.4. Slučitelnost se stávajícím víceletým finančním rámcem

3.2.5. Příspěvky třetích stran

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh rozhodnutí Rady o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Protokolu (2024–2029) o provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Kapverdskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu

1.2. Příslušné oblasti politik

08 – Zemědělství a námořní politika

08.05 – Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a regionální organizace pro řízení rybolovu

08.05.01 – Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí

1.3. Návrh/podnět se týká:

X **nové akce**

☐ **nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci**[1]

☐ **prodloužení stávající akce**

☐ **sloučení jedné či více akcí v jinou/novou akci nebo přesměrování jedné či více akcí na jinou/novou akci**

1.4. Cíle

1.4.1. Obecné cíle

Sjednávání a uzavírání dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se třetími zeměmi splňuje obecný cíl poskytnout rybářským plavidlům EU přístup k rybolovným oblastem ve třetích zemích a rozvíjet s těmito zeměmi partnerství v zájmu posílení udržitelného využívání rybolovných zdrojů mimo vody Unii.

Uvedené dohody rovněž zajišťují soudržnost mezi zásadami, jimiž se řídí společná rybářská politika, a závazky přijatými v rámci jiných evropských politik, jako jsou udržitelné využívání zdrojů třetích zemí, boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, integrace partnerských zemí do globální ekonomiky, příspěvek ke všem rozměrům udržitelného rozvoje a lepší politické a finanční řízení rybolovu.

1.4.2. Specifické cíle

Specifický cíl č. 1

Přispívat k udržitelnému rybolovu ve vodách mimo Unii, udržovat evropskou přítomnost v zámořských lovištích a chránit zájmy evropského rybářského odvětví a spotřebitelů sjednáváním a uzavíráním dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu s pobřežními státy v souladu s ostatními evropskými politikami.

[1] Uvedené v čl. 58 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

1.4.3. Očekávané výsledky a dopady

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.

Uzavření protokolu o provádění dohody umožňuje pokračovat ve strategickém partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Kapverdami a posilovat jej. Uzavření protokolu povede ke vzniku rybolovných práv pro plavidla Unie v kapverdské rybolovné oblasti.

Dohoda a protokol rovněž přispějí k lepšímu řízení a zachování rybolovných zdrojů prostřednictvím finanční (odvětvové) podpory pro provádění programů přijatých na vnitrostátní úrovni partnerskou zemí, zejména komplexního plánu v oblasti rybolovu, sledování nezákonného rybolovu, boje proti němu a podpory odvětví drobného rybolovu.

Dohoda a protokol rovněž přispějí k udržitelnému využívání mořských zdrojů Kapverdami a rybářskému hospodářství Kapverd, a to podporou růstu a důstojných pracovních podmínek v souvislosti s hospodářskou činností související s rybolovem.

1.4.4. Ukazatele výkonnosti

Upřesněte ukazatele pro sledování pokroku a dosažených výsledků.

Míra využití rybolovných práv (procentní podíl využitých oprávnění k rybolovu za rok vzhledem k objemu dostupnému na základě protokolu).

Údaje o úlovcích (shromažďování a analýza) a obchodní hodnota dohody.

Příspěvek k zaměstnanosti, důstojným pracovním podmínkám v odvětví rybolovu a přidané hodnotě v Unii a ke stabilizaci trhu Unie (souhrnně s ostatními dohodami o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu).

Příspěvek ke zlepšení výzkumu, monitorování a kontroly rybolovných činností v partnerské zemi a k rozvoji jejího odvětví rybolovu, zejména drobného rybolovu.

1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1. Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu

Nový prováděcí protokol se má prozatímně provádět od data jeho podpisu, aby se omezilo případné přerušení rybolovných činností po skončení platnosti stávajícího protokolu.

Nový protokol umožní vytvořit rámec pro rybolovné činnosti loďstva Unie v kapverdské rybolovné oblasti a umožňuje majitelům plavidel Unie žádat o oprávnění k rybolovu pro uvedenou oblast. Tento nový protokol navíc posílí spolupráci mezi Unií a Kapverdami za účelem podpory rozvoje všech rozměrů udržitelné rybářské politiky. Stanoví zejména, že plavidla budou sledována pomocí systému VMS a předávání údajů o úlovcích bude probíhat elektronicky. Odvětvová podpora dostupná na základě protokolu pomůže Kapverdám plnit jejich vnitrostátní strategii v oblasti rybolovu, včetně boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, a zároveň podpoří zavádění důstojných pracovních podmínek v odvětví rybolovu.

1.5.2. Přidaná hodnota ze zapojení Unie (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto bodu se „přidanou hodnotou ze zapojení Unie“ rozumí hodnota plynoucí ze zásahu Unie, jež doplňuje hodnotu, která by jinak vznikla činností samotných členských států.

Pokud by Unie nový protokol neuzavřela, byl by plavidlům Unie znemožněn rybolov, jelikož stávající dohoda obsahuje ustanovení, které vylučuje rybolovné činnosti, jež neprobíhají v rámci definovaném protokolem k dohodě. Přidaná hodnota pro zámořské loďstvo Unie je tedy jednoznačná. Protokol poskytuje rovněž rámec pro posílenou spolupráci mezi Unií a Kapverdami.

1.5.3. Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

Na základě analýzy minulých úlovků v kapverdské rybolovné oblasti, jakož i posouzení a dostupných vědeckých doporučení, stanovily smluvní strany referenční množství tuňákovitých a příbuzných druhů na 7 000 tun ročně s rybolovnými právy pro 24 plavidel lovících tuňáky košelkovými nevody a 22 plavidel pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru a 10 plavidel lovících na pruty. Odvětvová podpora je vysoká, aby se zohlednily priority vnitrostátní strategie v oblasti rybolovu, a zejména komplexní plán v oblasti rybolovu.

1.5.4. Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji

Finanční prostředky poskytnuté jakožto finanční příspěvek za přístup k rybolovu v rámci dohody o partnerství v odvětví rybolovu představují ve vnitrostátním rozpočtu Kapverd zastupitelné příjmy. Naopak prostředky určené na odvětvovou podporu jsou přidělovány (obvykle jako položka každoročního zákona o rozpočtu) ministerstvu odpovědnému za rybolov, což je podmínka uzavření a provádění dohod o partnerství v odvětví rybolovu. Tyto finanční zdroje jsou kompatibilní s dalšími zdroji financování od jiných mezinárodních poskytovatelů financí na provádění projektů a/nebo programů na vnitrostátní úrovni v odvětví rybolovu.

1.5.5. Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků

Nepoužije se

1.6.

Doba trvání a finanční dopad návrhu/podnětu

X **Časově omezená doba trvání**

– X s platností od 20. 5. 2024 do 19. 5. 2029 (s výhradou podpisu před 20. květnem 2024)

– X finanční dopad od roku 2024 do roku 2028 u prostředků na závazky a od roku 2024 do roku 2029 u prostředků na platby.

☐**Časově neomezená doba trvání**

– Provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,

– poté plné fungování.

1.7. Předpokládaný způsob plnění rozpočtu[2]

X **Přímé řízení** Komisí

– X prostřednictvím jejích útvarů, včetně jejích zaměstnanců v delegacích Unie,

– ☐ prostřednictvím výkonných agentur.

☐ **Sdílené řízení** s členskými státy

☐ **Nepřímé řízení**, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:

– ☐ třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi,

– ☐ mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte),

– ☐ EIB a Evropský investiční fond,

– ☐ subjekty uvedené v článcích 70 a 71 finančního nařízení,

– ☐ veřejnoprávní subjekty,

– ☐ soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém jim byly poskytnuty dostatečné finanční záruky,

– ☐ soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství veřejného a soukromého sektoru a poskytující dostatečné finanční záruky,

– ☐ subjekty nebo osoby pověřené prováděním specifických akcí v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.

– *Pokud vyberete více způsobů řízení, upřesněte je v části „Poznámky“.*

Poznámky

[2] Vysvětlení způsobů plnění rozpočtu spolu s odkazem na finanční nařízení je k dispozici na stránkách BudgWeb: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

Upřesněte četnost a podmínky.

Komise (GŘ MARE, ve spolupráci se svým atašé pro rybolov příslušným pro daný region – a ve spolupráci s delegací Unie na Kapverdách a s příslušnými útvary Komise) bude zajišťovat pravidelné sledování provádění protokolu, pokud jde o využívání rybolovných práv ze strany provozovatelů, údaje o úlovcích a dodržování podmínek odvětvové podpory.

Dohoda o partnerství v odvětví rybolovu stanoví, že se musí každý rok uskutečnit nejméně jedno zasedání smíšeného výboru, na němž Komise a Kapverdy přezkoumají provádění dohody a jejího protokolu a v případě potřeby upraví plánování a popřípadě i finanční příspěvek.

2.2. Systémy řízení a kontroly

2.2.1. Odůvodnění navrhovaných způsobů řízení, mechanismů provádění financování, způsobů plateb a kontrolní strategie

Platby příspěvku za přístup a příspěvku na podporu odvětví se provádějí odděleně.
Platby týkající se přístupu se provádějí jednou ročně k datu výročí uzavření protokolu s výjimkou prvního roku, kdy se tato platba provede do tří měsíců od zahájení jeho prozatímního provádění. Přístup plavidel je kontrolován prostřednictvím vydávání oprávnění k rybolovu.

Výplata podpory se poprvé uskuteční tři měsíce od zahájení prozatímního provádění, jestliže bylo dosaženo dohody o ročním a víceletém prováděcím programu a byly vyčerpány prostředky přidělené na odvětvovou podporu v období 2019–2024 na základě předchozího prováděcího protokolu, a v dalších letech pak bude prováděna na základě dosažených výsledků. Dosažené výsledky a míra provádění se sledují v souladu s Pokyny pro provádění odvětvové podpory kapverdské rybářské politiky, na nichž se strany dohodnou, a to na základě zpráv nebo písemných dokladů poskytnutých partnerskou zemí a technických kontrol, které provádí atašé pro rybolov.

2.2.2. Informace o zjištěných rizicích a systémech vnitřní kontroly zřízených k jejich zmírnění

Zjištěným rizikem je nedostatečné využití rybolovných práv rybářskými plavidly Unie a nedostatečné využití nebo zpoždění při využití finančních prostředků určených na financování odvětvové rybářské politiky ze strany Kapverd. Počítá se s trvalým dialogem o plánování a provádění odvětvové politiky stanovené v dohodě a protokolu. Součástí těchto kontrolních nástrojů je rovněž společná analýza výsledků uvedená v článku 6 protokolu. Kromě toho dohoda a protokol obsahují specifická ustanovení umožňující za určitých podmínek a za vymezených okolností jejich pozastavení.

2.2.3. Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr „náklady na kontroly ÷ hodnota souvisejících spravovaných finančních prostředků“) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce)

Na platby nákladů na přístup v rámci dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se vztahují kontroly, jejichž cílem je zajistit jejich soulad s ustanoveními

mezinárodních dohod. Cílem kontrol týkajících se odvětvové podpory je zajištění dohledu nad prováděním této podpory. Toto sledování provádějí zaměstnanci Komise při delegacích Unie a na zasedání smíšených výborů. K hodnocení pokroku se používá víceletá programová matrice. Pokud je pokrok nedostatečný, je úhrada další splátky pozastavena nebo případně snížena. Celkové náklady na kontroly všech dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se odhadují na cca 1,8 % (ze všech příspěvků za rok 2018). Kontrolní postupy používané u dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu vycházejí převážně ze základních regulačních požadavků. Pokud nejsou zjištěny nedostatky, které by mohly mít významný dopad na legalitu a správnost finančních operací, jsou kontroly považovány za účinné. Průměrná míra chyb se odhaduje na 0,0 %.

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření, např. opatření uvedená ve strategii pro boj proti podvodům.

Komise se zavazuje, že s Kapverdami naváže politický dialog a pravidelnou koordinaci s cílem zlepšit správu dohody a protokolu a posílit příspěvek Unie k udržitelnému řízení zdrojů. Na veškeré platby, které Komise provádí v rámci dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, se vztahují standardní rozpočtová a finanční pravidla a postupy Komise. Zejména je prováděna úplná identifikace bankovních účtů třetích zemí, na něž se finanční příspěvek vyplácí. V čl. 3 odst. 7 protokolu se stanoví, že finanční příspěvek spojený s přístupem musí být poukázán na účet státní pokladny a příspěvek na rozvoj odvětví na oficiální účet pod kontrolou ministerstva odpovědného za rybolov.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo	RP/NRP[1]	zemí ESVO[2]	kandidátských zemí[3]	jiných třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí	08.05.01	RP	NE	/NE	NE	NE

- Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo	RP/NRP	zemí ESVO	kandidátských zemí	jiných třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	[XX.YY.YY.YY]		ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

[1] RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.
[2] ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.
[3] Kandidátské země a případně potenciální kandidáti ze západního Balkánu.

3.2. Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky

– ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků

– X Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce	Číslo 2	Udržitelný růst: přírodní zdroje

GŘ MARE			Rok **2024**[1]	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	Rok **2028**	**CELKEM**
○Operační prostředky								
Rozpočtová položka[2] 08.05.01	Závazky	(1a)	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	**3,900**
	Platby	(2a)	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)						
	Platby	(2b)						
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy[3]								
Rozpočtová položka		(3)						
CELKEM prostředky pro GŘ MARE	Závazky	=1a+1b +3	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
	Platby	=2a+2b +3	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900

[1] Rokem N se rozumí rok zahájení provádění projektu/podnětu. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například: 2021.) Totéž proveďte u let následujících.

[2] Podle oficiální rozpočtové nomenklatury.

[3] Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

○Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
	Platby	(5)	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
○Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)						
CELKEM prostředky z OKRUHU 2 víceletého finančního rámce	Závazky	=4+6	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
	Platby	=5+6	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900

Pokud je návrhem/podnětem dotčen více než jeden operační okruh, zopakuje se výše uvedený oddíl:

○Operační prostředky CELKEM (všechny operační okruhy)	Závazky	(4)	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
	Platby	(5)	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy (všechny operační okruhy) CELKEM		(6)						
Prostředky CELKEM z OKRUHŮ 1 až 6 víceletého finančního rámce (referenční částka)	Závazky	=4+6	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900
	Platby	=5+6	0,780	0,780	0,780	0,780	0,780	3,900

Okruh víceletého finančního rámce	**7**	Správní výdaje

Tento oddíl se vyplní pomocí „rozpočtových údajů správní povahy“, jež se nejprve uvedou v příloze legislativního finančního výkazu (příloha V interních pravidel), která se pro účely konzultace mezi útvary vloží do aplikace DECIDE.

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			**CELKEM**
GŘ: <…….>									
○Lidské zdroje									
○Ostatní správní výdaje									
GŘ <…….> CELKEM	Prostředky								

CELKEM prostředky z OKRUHU 7 víceletého finančního rámce	(Závazky celkem = platby celkem)								

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok **N**[4]	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			**CELKEM**
CELKEM prostředky z OKRUHŮ 1 až 7 víceletého finančního rámce	Závazky								
	Platby								

[4] Rokem N se rozumí rok zahájení provádění projektu/podnětu. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například: 2021.) Totéž proveďte u let následujících.

3.2.2. Odhadovaný výstup financovaný z operačních prostředků

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Uveďte cíle a výstupy ⇩			Rok **2024**		Rok **2025**		Rok **2026**		Rok **2027**		**Rok 2028**		**CELKEM**	
	VÝSTUPY													
	Druh[5]	Průměrné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet	Náklady celkem
SPECIFICKÝ CÍL č. 1[6]…														
- Přístup				0,350		0,350		0,350		0,350		0,350		1,750
- Odvětvová				0,430		0,430		0,430		0,430		0,430		2,150
- Výstup														
Mezisoučet za specifický cíl č. 1				0,780		0,780		0,780		0,780		0,780		3,900
CELKEM				0,780		0,780		0,780		0,780		0,780		3,900

[5] Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např. počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).

[6] Popsaný v bodě 1.4.2. „Specifické cíle…“.

3.2.3. Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky

– X Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.

– ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok **N**[1]	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			**CELKEM**
OKRUH 7 víceletého finančního rámce								
Lidské zdroje								
Ostatní správní výdaje								
Mezisoučet za OKRUH 7 víceletého finančního rámce								

Mimo OKRUH 7[2] **víceletého finančního rámce**								
Lidské zdroje								
Ostatní výdaje správní povahy								
Mezisoučet mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce								

CELKEM								

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a na ostatní výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

[1] Rokem N se rozumí rok zahájení provádění projektu/podnětu. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například: 2021.) Totéž proveďte u let následujících.

[2] Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

3.2.3.1. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

– X Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.

– ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky

		Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)		
Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)								
20 01 02 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)								
20 01 02 03 (při delegacích)								
01 01 01 01 (v nepřímém výzkumu)								
01 01 01 11 (v přímém výzkumu)								
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)								
Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky: FTE)[1]								
20 02 01 (SZ, VNO, ZAP z celkového rámce)								
20 02 03 (SZ, MZ, VNO, ZAP a MOD při delegacích)								
XX 01 xx **yy zz** [2]	– v ústředí							
	– při delegacích							
01 01 01 02 (SZ, VNO, ZAP v nepřímém výzkumu)								
01 01 01 12 (SZ, VNO, ZAP v přímém výzkumu)								
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)								
CELKEM								

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeobsazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	
Externí zaměstnanci	

3.2.4. Slučitelnost se stávajícím víceletým finančním rámcem

Návrh/podnět:

– X může být v plném rozsahu financován přerozdělením prostředků v rámci příslušného okruhu víceletého finančního rámce (VFR).

Upřesněte, jaká úprava se požaduje, příslušné rozpočtové položky a odpovídající částky. V případě zásadní úpravy přiložte excelovou tabulku.

– ☐ vyžaduje použití nepřiděleného rozpětí v rámci příslušného okruhu VFR a/nebo použití zvláštních nástrojů definovaných v nařízení o VFR.

[1] SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

[2] Dílčí strop na externí zaměstnance financované z operačních prostředků (bývalé položky „BA“).

Upřesněte, co se požaduje, příslušné okruhy a rozpočtové položky, odpovídající částky a navrhované nástroje, které mají být použity.

– ☐ vyžaduje revizi VFR.

Upřesněte, co se požaduje, příslušné okruhy a rozpočtové položky a odpovídající částky.

3.2.5. Příspěvky třetích stran

Návrh/podnět:

– X nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.

– ☐ počítá se spolufinancováním od třetích stran podle následujícího odhadu:

prostředky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok **N**[3]	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			Celkem
Upřesněte spolufinancující subjekt								
Spolufinancované prostředky CELKEM								

3.3.

[3] Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například: 2021.) Totéž proveďte u let následujících.

Odhadovaný dopad na příjmy

– X Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.

– ☐ Návrh/podnět má tento finanční dopad:

  – ☐ dopad na vlastní zdroje

  – ☐ na jiné příjmy

  – uveďte, zda je příjem účelově vázán na výdajové položky☐

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Příjmová rozpočtová položka:	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu[4]						
		Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)		
Článek …….								

U účelově vázaných příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

Jiné poznámky (např. způsob/vzorec výpočtu dopadu na příjmy nebo jiné údaje).

[4] Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 20 % nákladů na výběr.